UCL Study programme	Minor in Dutch Studies
2015 - 2016	

## Table of contents

ntroduction	
Teaching profile	
- Learning outcomes	
- Detailled programme	
- Programme by subject	
- Course prerequisites	
- The programme's courses and learning outcomes	
Information	
- Liste des bacheliers proposant cette mineure	
- Admission	
- Teaching method	
- Evaluation	
- Possible trainings at the end of the programme	
- Contacts	
- Infos	

# Introduction

# **Teaching profile**

# Learning outcomes

To introduce students to the Dutch language, culture and literature.

Students will leave the course with better communication skills (Cf the mandatory part of the program) and, depending on the student's personal choices, they will also have acquired linguistic, literary and/or cultural skills in the broader sense of the term.

# **Detailled programme**

### **PROGRAMME BY SUBJECT**

• Mandatory	8
$\Delta$ Courses not taught during 2015-2016	Ø
Periodic courses taught during 2015-2016	_

Optional
 Periodic courses not taught during 2015-2016
 Activity with requisites

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

Year <mark>2</mark>3

## o First year (15 credits)

<b>O</b> LFIAL1730	Dutch language	Philippe Hiligsmann, Marie- Catherine Michaux (compensates Philippe Hiligsmann)	30h+30h	4 Credits	1q	x
O LGERM1131	Dutch language : listening and speaking skills	Sara Jonkers	15h+15h	3 Credits	2q	x
O LGERM1132	Dutch language : reading and writing	Jean-Pierre Colson	15h+15h	4 Credits	2q	x
O LGERM1133	Dutch grammar	Philippe Hiligsmann	30h+15h	4 Credits	1 + 2q	x

## • Second year (15 credits)

15 credits chosen from 15 credits chosen from	-					
S LNEER1211	Dutch - Advanced productive skills	Hilde Bosmans	30h+30h	3 Credits	1 + 2q	x
Strain LGERM1332	Dutch: advanced receptive skills based on cultural and literary texts	Elisabeth Degand	15h+15h	4 Credits	1q	х
₿ LGERM1333	Introduction to Dutch linguistics : phonology and morphology	Philippe Hiligsmann, Laurent Rasier (compensates Philippe Hiligsmann), Kristel Van Goethem	22.5h+5h	4 Credits	2q	x
Strain LGERM1334	Dutch Literature I: (early) modern period 📕	Stéphanie Vanasten	30h	4 Credits	1q	x
Stream 1335	Civilisation of the Dutch-speaking countries : cultural aspects	Matthieu Sergier	30h	4 Credits	2q ⊕	x
Stream 1503A	Dutch: advanced productive skills II 📕	Philippe Hiligsmann	15h+15h	3 Credits	1q	x
🗱 LGERM1503B	Dutch: advanced productive skills II 📕	Philippe Hiligsmann	15h+15h	3 Credits	2q	x
Strain LGERM1533	Introduction to Dutch linguistics: syntax and contrastive linguistics	Elisabeth Degand	22.5h+5h	4 Credits	1q	Х
Strain LGERM1534	Dutch Literature II: 19th and 20th century 📕	Stéphanie Vanasten	30h	4 Credits	2q	x
Strain LGERM1535	Civilisation of the Dutch-speaking countries : The present 📃	Matthieu Sergier	30h	4 Credits	2q Ø	x

### **COURSE PREREQUISITES**

A document entitled en-prerequis-2015-min-Ineer100i.pdf specifies the activities (course units - CU) with one or more pre-requisite(s) within the study programme, that is the CU whose learning outcomes must have been certified and for which the credits must have been granted by the jury before the student is authorised to sign up for that activity.

These activities are identified in the study programme: their title is followed by a yellow square.

As the prerequisites are a requirement of enrolment, there are none within a year of a course.

The prerequisites are defined for the CUs for different years and therefore influence the order in which the student can enrol in the programme's CUs.

In addition, when the panel validates a student's individual programme at the beginning of the year, it ensures the consistency of the individual programme:

- It can change a prerequisite into a corequisite within a single year (to allow studies to be continued with an adequate annual load);

- It can require the student to combine enrolment in two separate CUs it considers necessary for educational purposes.

For more information, please consult regulation of studies and exams.

### THE PROGRAMME'S COURSES AND LEARNING OUTCOMES

For each UCL training programme, a reference framework of learning outcomes specifies the competences expected of every graduate on completion of the programme. You can see the contribution of each teaching unit to the programme's reference framework of learning outcomes in the document "In which teaching units are the competences and learning outcomes in the programme's reference framework developed and mastered by the student?"

The document is available by clicking this link after being authenticated with UCL account.

## Information

## Liste des bacheliers proposant cette mineure

- > Bachelor in Ancient Languages and Letters : Classics [en-prog-2015-clas1ba]
- > Bachelor in Ancient Languages and Letters: Oriental Studies [en-prog-2015-hori1ba]
  - > Bachelor in Philosophy [en-prog-2015-filo1ba]
  - > Bachelor in History [en-prog-2015-hist1ba]
  - > Bachelor in Modern Languages and Letters : General [en-prog-2015-roge1ba]
  - > Bachelor in Information and Communication [en-prog-2015-comu1ba]
  - > Bachelor in French and Romance Languages and Letters : General [en-prog-2015-rom1ba]
  - > Bachelor in Ancient and Modern Languages and Letters [en-prog-2015-lafr1ba]
  - > Bachelor in Modern Languages and Letters: German, Dutch and English [en-prog-2015-germ1ba]
  - > Bachelor in History of Art and Archaeology : General [en-prog-2015-arke1ba]

## Admission

The Minor in Dutch Studies is open to students of the Bachelor's in Modern Languages and Literatures: General or the Bachelor's in Modern Languages and Literatures: German, Dutch and English.

Access to other students in the Faculty of Philosophy, Arts and Letters, the Bachelor's in Information and Communication run by the Faculty of Economic, Social and Political Sciences and Communication and the Bachelor's in Law will depend on the modern languages programme committee's teaching resources (by review of application, maximum 10 students).

The application must include a cover letter in Dutch, a brief CV and a statement of any results obtained in Dutch at the University, or any other information in support of the application. Applications should be sent to both the LMOD office and the academic coordinator for the minor. Once the application has been examined, the student may be called to an interview by a programme committee lecturer.

For further information, see the summary table showing the different minors open to students on each Bachelor's programme.

# **Teaching method**

The courses make use of a variety of teaching techniques and strategies (lectures, group work, individual work, seminars, reading etc.) which help students to acquire the necessary skills. Certain courses also use e-learning techniques (provision of resources and exercises, teaching devices, collective sharing and assessment of work).

# **Evaluation**

The evaluation methods comply with the regulations concerning studies and exams. More detailed explanation of the modalities specific to each learning unit are available on their description sheets under the heading "Learning outcomes evaluation method".

According to the type of course, there are different forms of assessment. Certain courses have traditional oral and/or written assessments (which take place in the examination periods in January, June and August/September), while seminars involve student participation throughout the semester and the assessment of individual work. Further details on the assessment method are given at the beginning of each course.

Course examinations on communication skills are designed to test performance, that is to say practical use of the language in meaningful situations, which demonstrate students' level of ability.

Teaching activities are assessed in accordance with the rules currently in force at the University (see General Examination Regulations ). Students may also find additional information on the particular methods of assessment in the course descriptions.

To obtain a student's average, the grades awarded for each course unit are weighted by their respective credits.

# Possible trainings at the end of the programme

Bachelor in Modern Languages and Literatures: German, Dutch and English	-> (unknown URL) -> (unknown URL) (unknown URL)	Student includes in his master programme two of t the first level
_	->	
Bachelor in Modern Languages and Literatures : General	<ul> <li>-&gt; (unknown URL)</li> <li>-&gt; (unknown URL)</li> <li>-&gt; (unknown URL)</li> <li>-&gt; (unknown URL)</li> </ul>	Student includes in his master programme the two level Student includes in his master programme one of Romance language studied during the first level
	-> (unknown URL)	Student includes in his masters programme the tw bachelor programme, or one Germanic Language
—		
Bachelor in Ancient and Modern Languages and Literatures	<ul> <li>-&gt; (unknown URL)</li> <li>-&gt; (unknown URL)</li> <li>-&gt; (unknown URL)</li> </ul>	Student includes in his masters programme Frenc minor
—		
Bachelor in French and Romance Languages and Literatures : General	-> (unknown URL) -> (unknown URL) (unknown URL) ->	Student includes in his masters programme Frenc minor In this case, the choice of the two languages (one non-Romance language) to be studied is left to the language chosen as the minor can replace one of bachelor without any other previous requirement)
—		
Other Bachelor, if he has achieved, in the second germanic language which he wishes to include in his masters programme, passive communicative skills (listening and reading comprehension) of leve "B1+" ('independent user' level ) of the Common European Framework of Reference	-> (unknown URL)	Student continues in the master with the Language language for which he has achieved passive comr comprehension) of level "B1+" ('independent use

## Contacts

# **Curriculum Managment**

#### Entite de la structure FIAL

Sigle	FIAL		
Dénomination	Faculté de philosophie, arts et lettres		
Adresse	Place Blaise Pascal 1 bte L3.03.11		
	1348 Louvain-la-Neuve		
	Tél 010 47 48 50 - Fax 010 47 20 53		
Site web	https://www.uclouvain.be/fial		
Secteur	Secteur des sciences humaines (SSH)		
Faculté	Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)		
Mandats	Philippe Hiligsmann	Doyen	
	Bérengère Bonduelle	Directeur administratif de faculté	
Commissions de programme	Commission de programme en histoire de l'art et archéologie (ARKE) Ecole de philosophie (EFIL) Commission de programme en langues et littératures anciennes (GLOR)		

UCL - Université catholique de Louvain Study Programme 2015-2016 Minor in Dutch Studies [min-Ineer100i]

Commission de programme en histoire (HIST) Commission de programme en langues et littératures modernes et anciennes (LAFR) Commission de programme en langues et littératures modernes (LMOD) Louvain School of Translation and Interpreting (anc. Marie Haps) (LSTI) Commission de programme en communication multilingue (MULT) Commission de programme en langues et littératures françaises et romanes (ROM) Commission de programme en sciences et technologies de l'information et de la communication (STIC) Commission de programme en arts du spectacle (THEA)

Academic Supervisor : Stéphanie Vanasten

# **Usefull Contacts**

Study Adviser : Fiorella Flamini

## Infos

## \_Information session at the start of the year

#### Enrolling on the minor

#### 1. Organization

Students take courses worth 15 credits in group 2 ans 15 credits in group 3.

To take full advantage of the training on offer, students are advised to attend the communicative skills courses and the accompanying exercise sessions. Different exercise sessions will be held at different times.

#### 2. Admission to the minor

Due to teaching restraints, the number of students - excluding students of the Bachelor's in Modern Languages and Literatures: General or the Bachelor's in Modern Languages and Literatures: German, Dutch and English - is limited to 10.

Any student wishing to enrol in Dutch studies will submit an application comprising the following to the academic coordinator for the minor:

- a cover letter in Dutch;

- a CV;

- a statement of any results obtained in Dutch at the University, or any other information in support of their application;

- they may be called to a short interview (10 minutes or so).

#### 3. Enrolling on the minor and checking enrolment

In the academic year after the first 45 credits have been gained :

Students will arrange for their programme to be checked by the academic coordinator for the minor using the enrolment form. They will then enrol in their minor online, after previously having enrolled in their year of study.

In the following academic year, students are automatically re-enrolled in the same minor subject

Requests for exemption to this rule should be submitted to the study adviser for the relevant faculty.

The academic coordinator for the minor will approve the programme composition for the second part of the minor using the enrolment form.

#### 4. Changes to the minor enrolment

Students who wish to make any changes to their enrolment choices must submit a request to their own faculty's study adviser, stating their reasons, before 10 October.

## Course timetable

#### 1. View the course timetable

The timetable is available at: https://www.uclouvain.be/232660.html.

Students should also consult the faculty's general timetable: https://www.uclouvain.be/355131.html for courses that are not included in the minor timetable.

Last-minute changes will be posted on the "student bulletin board" at .

#### 2. Resolving timetable clashes using the equivalence table

The equivalence table may be consulted at the office of the programme committee for the minor in question. Contact: the person in charge of the minor, for advice and approval of any change(s) requested.

## Signing up for minor activities

1. Prerequisites

No prerequisites for this minor.

#### 2. Signing up for minor programme activities

Students should sign up for both minor and major activities (classes) at the same time using a specific menu in their own student portal.

## 3. Signature of the person in charge of the minor

Students must ask the person in charge of the minor to sign their completed class registration form before forwarding it to the office of their own faculty or programme committee.

## Available support

Information on the course service

Some courses offer online support. Request information from the course instructor.

Where offered, alternative teaching arrangements are available only to students who have signed up for a class as part of their minor and can prove they are unable to attend the class in question. The teacher's written consent is required.

#### Organization of exams

#### 1. Registering for exams

Students will register online for their minor course exams at the same time as they register for their major course exams. If they experience any problems, they should contact their own faculty office or programme committee.

#### 2. Consulting exam timetables

The exam timetables can be found at: .

Note: to register on the "open" lists for some exams, students should contact the central office for the Faculty of Philosophy, Arts and Letters direct.

UCL - Université catholique de Louvain Study Programme 2015-2016 Minor in Dutch Studies [min-Ineer100i]